

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 10.6.2015

Strana : 1/7

Datum revize :

Název výrobku : 009 DELTA MOTOR – DETERGENTE LAVAMOTORI

Oddíl 1 Identifikace látky / směsi a společnosti / podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku : 009 DELTA MOTOR - DETERGENTE LAVAMOTORI
DELTA MOTOR
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití :
Čisticí přípravek.
Průmyslové použití, profesionální použití.
Přípravek pro ruční mytí ploch, mytí postřikem, myčky aut, vysokotlaké mytí.
- nepoužívejte pro jiné účely
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu :
Jméno nebo obchodní jméno : KIMICAR CZ s.r.o.
Místo podnikání nebo sídlo : Praha 10, Záběhlice, Jabloňová 3000/15, PSČ 106 00
Identifikační číslo : 28252438
Telefon : 777 156 010
E-mail : info@sprint-car.cz
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace : Toxikologické informační středisko, Praha 2
Tel. : 224 919 293, 224 915 402, 224 914 575

Oddíl 2 Identifikace nebezpečnosti

- 2.1. Klasifikace látky nebo směsi
2.1.1 Klasifikace látky nebo směsi podle nařízení (ES) č. 1272/2008 :

Výrobek je klasifikován jako nebezpečný.

Piktogram : GHS07

Kód třídy a kategorie nebezpečnosti :
Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2

Standardní věty o nebezpečnosti :
H315 Dráždí kůži.
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

- 2.1.2 Klasifikace látky nebo směsi podle směrnice 1999/45/ES :

Výrobek je klasifikován jako nebezpečný.

Symbol : Xi

R věty :
R36/38 Dráždí oči a kůži.

Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky a účinky na lidské zdraví a životní prostředí :
Pokud se výrobek dostane do očí, způsobuje významné podráždění, které může trvat více jak 24 hodin. Při kontaktu s pokožkou způsobuje významné zánícení se zarudnutím, vysušením nebo otokem.

- 2.2 Prvky označení :
Piktogram, signální slovo :

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 10.6.2015
Datum revize :

Strana : 2/7

Název výrobku : 009 DELTA MOTOR – DETERGENTE LAVAMOTORI



GHS07 - Varování

Standardní věty o nebezpečnosti :

H315 Dráždí kůži.
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení - prevence :

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

Pokyny pro bezpečné zacházení - reakce :

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P332+P313 Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P337+P313 Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Obsahuje hydroxid sodný, nitrilotriacetát sodný, 2-butoxyethanol.

Obsahuje < 5% anionických povrchově aktivních látek.

Pouze pro profesionální použití.

2.3 Další nebezpečnost :

Látka / směs neobsahuje látky PBT / vPvB.

Oddíl 3 Složení / informace o složkách

3.1 Látky
Nerelevantní.

3.2 Směsi

Směs obsahuje tyto nebezpečné látky :

Chemický název	Obsah (% hm.)	Klasifikace	Index	Číslo CAS	Číslo ES (EINECS)	REACH
2-Butoxyethanol	> 5 <= 10	Xn; R20/21/22 Xi; R36/38 Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Acute Tox. 4, H332	603-014-00-0	111-76-2	203-905-0	
Nitrilotriacetát sodný	> 1 <= 5	Xn; R22 Xi; R36 Eye Irrit. 2, H319		5064-31-3	225-768-6	
Hydroxid sodný	> 1 <= 5	C; R35 Skin Corr. 1A, H314	011-002-00-6	1310-73-2	215-185-5	

Plná znění R-vět a standardních vět o nebezpečnosti jsou uvedena v oddíle 16.

Oddíl 4 Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci :
Při nadýchání :

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 10.6.2015

Strana : 3/7

Datum revize :

Název výrobku : 009 DELTA MOTOR – DETERGENTE LAVAMOTORI

Vyvětrejte prostor. Odvedte postiženého ihned z kontaminovaného prostoru na dobře větrané místo, zajistěte mu klid. Pokud se necítí dobře, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží *) :

Okamžitě sundejte kontaminovaný oděv. Ihned omyjte pokožku a místa, která byla nebo mohla být zasažena, tekoucí vodou a podle možností mýdlem.

Při zasažení očí *) :

Oči ihned a důkladně vymývejte tekoucí vodou při otevřených víčkách alespoň 10 minut, poté na oči přiložte suchý sterilní obvaz. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Nepoužívejte žádné oční kapky nebo masti bez porady s očním lékařem.

Při požití :

Bez nebezpečí. Možné je podat živočišné uhlí nebo lékařský parafín.

*) koncentrovaný přípravek

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky : neuvedeny

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření :

Při podráždění kůže : vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Přetrvává-li podráždění očí : vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Oddíl 5 Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva :

Vhodná hasiva : vodní mlha, CO₂, pěna, prášek – v závislosti na materiálech, které hoří

Nevhodná hasiva : vodní proud

(vodní proud použijte pouze pro ochlazování zasažených nádob)

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi : neuvedena

5.3 Pokyny pro hasiče : použijte dýchací přístroj, ochrannou přilbu a úplný ochranný oblek

- pro ochranu osob je možné použít vodní clonu

- můžete také použít autonomní respirátor, zejména při práci ve stísněných a špatně větraných prostorách a při používání halogenovaných hasiv (Halon 1211 fluobren, Solkan 123, NAF atd.)

- nádoby ochlazujte vodní mlhou

Oddíl 6 Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy :

6.1.1 Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze :

Opusťte zasažený prostor, nekuřte, noste rukavice a ochranný oděv.

6.1.2 Pro pracovníky zasahující v případě nouze :

Noste rukavice a ochranný oděv. Odstraňte všechny možné zdroje hoření a vznícení. Nekuřte. Zajistěte účinné vyvětrání, vyklidte nebezpečný prostor a případně konzultujte s odborníky.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí :

K absorpci uniklého přípravku použijte zeminu nebo písek.

Pokud došlo k úniku do vodního toku nebo je kontaminovaná půda nebo vegetace, informujte úřady. Při asanaci se řiďte platnými předpisy.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění :

Rychle přípravek uklidte - pro možné opětovné použití nebo odstranění, noste masku a ochranný oděv. Možná je absorpce inertním materiálem. Zabraňte úniku do kanalizace. Plochu omyjte vodou a odpady odstraňte.

6.4 Odkaz na jiné oddíly : viz oddíl 8 a 13

Oddíl 7 Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení :

Vyhněte se kontaktu s pokožkou a inhalaci par, viz také oddíl 8.

Při práci nejezte a nepijte.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 10.6.2015

Strana : 4/7

Datum revize :

Název výrobku : 009 DELTA MOTOR – DETERGENTE LAVAMOTORI

- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí :
Výrobek uchovávejte v originálních těsně uzavřených obalech. Neskladujte výrobek v otevřených a neoznačených nádobách. Nádoby skladujte víkem nahoru a bezpečně tak, aby nedošlo k pádu a uvolnění. Skladujte na chladném místě, mimo zdrojů vznícení a přímé sluneční záření.
- 7.3 Specifické konečné použití : průmyslové použití :
- pracujte s velkou obezřetností
 - skladujte na dobře větraném místě mimo zdrojů tepla
- profesionální použití :
- pracujte s opatrností
 - skladujte na větraném a chladném místě, v těsně uzavřených obalech

Oddíl 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry :

Látka	Číslo CAS	PEL přípustný expoziční limit	NPK-P nejvyšší přípustná koncentrace
2-Butoxyethanol	111-76-2	100 mg/m ³	200 mg/m ³
Hydroxid sodný	1310-73-2	1 mg/m ³	2 mg/m ³

- 8.2. Omezování expozice :
- 8.2.1 Vhodné technické kontroly : nejsou stanoveny
- 8.2.2 Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků :
- a) ochrana očí a obličeje : při práci s koncentrovaným přípravkem noste ochranné brýle
 - b) ochrana kůže : při práci s koncentrovaným přípravkem noste chemicky odolné ochranné rukavice a ochranný oděv
 - c) ochrana dýchacích cest : není nutná
 - d) tepelné nebezpečí : opatření nejsou stanovena
- 8.2.3 Omezování expozice životního prostředí :
Používejte obvyklé pracovní postupy, aby nedošlo k znečištění životního prostředí.

Oddíl 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

- 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech :
- a) vzhled : červená kapalina
 - b) zápach : slabý
 - c) prahová hodnota zápachu : nestanovena
 - d) pH : 11,4 ± 0,5 při 20°C
 - e) bod tání / bod tuhnutí : -5°C
 - f) počáteční bod varu a rozmezí bodu varu : > 100°C
 - g) bod vzplanutí : není hořlavý (ASTM D92)
 - h) rychlost odpařování : nestanovena
 - i) hořlavost (pevné látky, plyny) : není hořlavý
 - j) horní / dolní mezní hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti : není hořlavý
 - k) tlak páry : nestanoven
 - l) hustota páry : nestanovena
 - m) relativní hustota : 1,05 g/l ± 0,01
 - n) rozpustnost : rozpustný ve vodě a alkoholu
 - o) rozdělovací koeficient n-oktanol / voda : nestanoven
 - p) teplota samovznícení : není hořlavý
 - q) teplota rozkladu : nestanovena
 - r) viskozita : > 20 cSt při 40°C
 - s) výbušné vlastnosti : není výbušný
 - t) oxidační vlastnosti : není oxidující

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 10.6.2015

Strana : 5/7

Datum revize :

Název výrobku : 009 DELTA MOTOR – DETERGENTE LAVAMOTORI

9.2 Další informace : nevedeny

Oddíl 10 Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita : nevedena
10.2 Chemická stabilita : stabilní – při zacházení a skladování podle pokynů
10.3 Možnost nebezpečných reakcí : nevedena
10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit : nevedeny
10.5 Neslučitelné materiály :
- při kontaktu s elementárními kovy, nitridy, anorganickými sulfidy, silnými redukčními činidly se mohou tvořit nehořlavé plyny
- při kontaktu s anorganickými sulfidy, silnými redukčními činidly se mohou tvořit toxické plyny
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu : nerozkládá se – při používání pro stanovené účely

Oddíl 11 Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích :

ATE(mix) oral = 6.973,5 mg/kg
ATE(mix) dermal = 15.341,7 mg/kg
ATE(mix) inhal = 153,4 mg/l/4 h

- a) akutní toxicita : nestanovena
b) žíravost/dráždivost pro kůži :
Při kontaktu s pokožkou způsobuje přípravek významné zanícení se zarudnutím, vysušením nebo otokem.
c) vážné poškození očí/senzibilizace kůže :
Pokud se výrobek dostane do očí, způsobuje významné podráždění, které může trvat více jak 24 hodin.
d) senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže : nestanovena
e) mutagenita v zárodečných buňkách : nestanovena
f) karcinogenita : nestanovena
g) toxicita pro reprodukci : nestanovena
h) toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice : nestanovena
i) toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice : nestanovena
j) nebezpečnost při vdechnutí : nestanovena

Údaje vztahující se k obsaženým látkám :

2-Butoxyethanol :

Akutní orální toxicita LD50 potkan = 470 mg/kg; literární údaj
LD50 králík = 300 mg/kg; literární údaj
Akutní inhalační toxicita LC50 potkan = 450 mg/l; 4h; literární údaj
LCLo potkan = 18,000 mg/m³; 7h; literární údaj
Akutní dermální toxicita LD50 králík = 220 mg/kg; literární údaj

Hydroxid sodný :

Cesty vstupu : inhalace aerosolu, ingesce.

Riziko při inhalaci : vypařování při 20°C zanedbatelné, zdraví škodlivá koncentrace aerosolu však může být dosažena velmi rychle.

Účinky krátkodobé expozice : žíravost - látka je žíravá pro oči, pokožku a dýchací cesty, žíravá je také při požití, nadýchání aerosolu může způsobit plicní edém.

Účinky při opakované nebo dlouhodobé expozici : kontakt s pokožkou může způsobit dermatitidu.

Akutní nebezpečí/symptomy :

nadýchání : žíravý - pocit pálení, bolest v krku, kašel, dýchací potíže, zkrácený dech, obtíže mohou přetrvávat
kůže : žíravý - zarudnutí, bolest, vážné popáleniny kůže, puchýře

BEZPEČNOSTNÍ LIST

dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 10.6.2015

Strana : 6/7

Datum revize :

Název výrobku : 009 DELTA MOTOR – DETERGENTE LAVAMOTORI

oči : žíravý - zarudnutí, bolest, rozostřené vidění, vážné hluboké popáleniny
požití : žíravý - pocit pálení, bolest břicha, šok nebo kolaps

Expoziční limity nesmí být překročeny. Příznaky plicního edému se často projeví až po několika hodinách a jsou horší při fyzické námaze. Proto je po expozici nutný odpočinek a lékařský dohled.

Oddíl 12 Ekologické informace

12.1 Toxicita :

Údaje vztahující se k obsaženým látkám :

2-Butoxyethanol :

Ekotoxicita ve vodě LC50 Poecilia reticulata = 983 mg/l; 7d; literární údaj
LC50 Bluegill sunfish = 1,490 mg/l; 96h; literární údaj
LC50 Pimephales promelas = 2,137 mg/l; 96h; literární údaj
Oncorhynchus mykiss (pstruh duhový) = > 1,000 mg/l; 96h; literární údaj
Daphnia magna = 1,720 mg/l; 24h; literární údaj

Hydroxid sodný :

Látka může být nebezpečná pro životní prostředí; zvláštní pozornost musí být brána na vodní organismy.

Zacházejte s látkou podle pracovních postupů, aby nedošlo k úniku do životního prostředí.

LC100 Leuciscus idus melanotus = 213 mg/l 48 h, Juhnke a kol. (1978), Wasser Abwasser Forsch, 11, 161-164.

LC50 Leuciscus idus melanotus = 189 mg/l 48 h, Juhnke a kol. (1978), Wasser Abwasser Forsch, 11, 161-164.

Používejte obvyklé pracovní postupy, aby nedošlo k znečištění životního prostředí.

- | | | |
|------|---------------------------------|------------------------------------------|
| 12.2 | Perzistence a rozložitelnost : | neuváděna |
| 12.3 | Bioakumulační potenciál : | neuváděn |
| 12.4 | Mobilita v půdě : | neuváděna |
| 12.5 | Výsledky posouzení PBT a vPvB : | látka / směs neobsahuje látky PBT / vPvB |
| 12.6 | Jiné nepříznivé účinky : | neuváděny |

Oddíl 13 Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady :

Nepoužívejte opětovně prázdné obaly – odstraňte je v souladu s platnými předpisy. Zbylé výrobky by měly být odstraněny v souladu s legislativními předpisy oprávněnou osobou.

Pokud je to možné, zajistěte recyklaci.

Postupujte v souladu s platnými předpisy.

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, v platném znění.

Oddíl 14 Informace pro přepravu

Výrobek není nebezpečným zbožím pro přepravu.

- | | | |
|------|--------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 14.1 | Číslo OSN : | neuváděno |
| 14.2 | Příslušný název OSN pro zásilku : | neuváděn |
| 14.3 | Třída / třídy nebezpečnosti pro přepravu : | neuváděna |
| 14.4 | Obalová skupina : | neuváděna |
| 14.5 | Nebezpečnost pro životní prostředí : | neuváděna |
| 14.6 | Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele : | nestanovena |
| 14.7 | Hromadná přeprava podle př. II MARPOL 73/78 a předpisu IBC : | nejedná se o hromadný náklad |

BEZPEČNOSTNÍ LIST
dle nařízení (ES) č. 1907/2006

Datum vydání : 10.6.2015

Strana : 7/7

Datum revize :

Název výrobku : 009 DELTA MOTOR – DETERGENTE LAVAMOTORI

Oddíl 15 Informace o předpisech

- 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí / specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi :
 Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích, v platném znění.
- 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti :
 Dodavatel provedl posouzení chemické bezpečnosti.

Oddíl 16 Další informace

Safety Data Sheet KIMICAR S.R.L., Italy (9.1.2014, Rel. 1 - 9.1.2014)

Seznam a plná znění R-vět uvedených v oddílu 3 :

R20/21/22 Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití.
R22 Zdraví škodlivý při požití.
R35 Způsobuje těžké poleptání.
R36 Dráždí oči.
R36/38 Dráždí oči a kůži.

Seznam a plná znění standardních vět o nebezpečnosti uvedených v oddílu 3 :

H302 Zdraví škodlivý při požití.
H312 Zdraví škodlivý při styku s kůží.
H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H315 Dráždí kůži.
H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
H332 Zdraví škodlivý při vdechování.

Klasifikace je provedena na základě údajů o všech látkách směsi.